

التاريخ : 2017/07/31
الرقم : 2017 / JSC / 280

السادة / هيئة الأوراق المالية المحترمين .

تحية طيبة وبعد ،،،

الموضوع : البيانات المالية النصف سنوية لعام 2017

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه و بالإشارة إلى تعليمات الترخيص والاعتماد للخدمات المالية وتنظيمها لسنة 2005 وتعليمات الإفصاح الصادرة عن هيئة الأوراق المالية نرفق لكم البيانات المالية النصف سنوية لشركة سوسيته جنرال - الأردن للوساطة المالية كما في 2017/06/30 .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،

شركة سوسيته جنرال - الأردن للوساطة المالية

ق.أ المدير العام - علاء الناظر


Alaa Alhazer

سوسيته جنرال الأردن
للوفاطة المالية

- نسخة / المادة بورصة عمان .

بورصة عمان
الدارة الادارية والمالية
الديوان
٢١ لوز ٢٠١٧
الرقم التسلسلي ٤٠٨٩
رقم الملف
الختم الخاصة بالادارة العامة

SOCIETE GENERALE -
JORDAN BROKERAGE
شركة سوسيته جنرال - الأردن
للوفاطة المالية

شركة سوسيته جنرال الأردن للوساطة المالية محدودة المسؤولية

القوائم المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠١٧

EY

نبني عالمأ
أفضل للعمل

تقرير مدققي الحسابات المستقلين
إلى هيئة مديري شركة سوسيتيه جنرال الأردن للوساطة المالية
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لشركة سوسيتيه جنرال الأردن للوساطة المالية محدودة المسؤولية كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٧ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٧ وقائمة الدخل الشامل المرحلية وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية وقائمة التدفقات النقدية المرحلية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن الإدارة مسؤولة عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). ان مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. ان نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فاننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا، لم تسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة الدواهي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

إرنست ويونغ إيجان
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

بشز ابراهيم بكر
ترخيص رقم ٥٩٢

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٩ تموز ٢٠١٧

شركة سوسيته جنرال الأردن للوساطة المالية محدودة المسؤولية
القائمة المركز المالي المرحلية
كما هي ٣٠ حزيران ٢٠١٧

٣١ كانون الاول ٢٠١٦	٣٠ حزيران ٢٠١٧	ايضاحات	الموجودات
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)		الموجودات غير المتداولة - ممتلكات ومعدات
١٥٤٤٤ر	١٣٥٨٣ر		
٢٥٦ر٤٧٨	٤٠٠ر٤٥٧		الموجودات المتداولة - ذمم عملاء مدينة
٤٩٥٣٧ر	٣٨٥٣٩ر	٣	أرصدة مدينة أخرى
١٠١٣٩ر٧٩٨	١٠٣٨١ر٧١٤	٤	نقد وأرصدة لدى البنوك
١٠٤٤٥ر٨١٣	١٠٨٢٠ر٧١٠		
١٠٤٦١ر٢٥٧	١٠٨٣٤ر٢٩٣		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			حقوق الملكية -
٧٥٠ر٠٠٠	٧٥٠ر٠٠٠	١	رأس المال المدفوع
٧٠ر٣٦٥	٧٠ر٣٦٥	٩	إحتياطي اجباري
٤٦٩ر٦٤٢	٤٩٣ر٠٢٠		أرباح مدورة
١٠٢٩٠ر٠٠٧	١٠٣١٣ر٣٨٥		مجموع حقوق الملكية
			المطلوبات -
١١٣ر٣٤٨	٣٦٢ر٤٨٥		ذمم عملاء دائنة
٥٤ر١٧٥	١٥٢ر٠٧٠	٥	أرصدة دائنة أخرى
٣ر٧٢٧	٦ر٣٥٣	٦	مخصص ضريبة الدخل
١٧١ر٢٥٠	٥٢٠ر٩٠٨		مجموع المطلوبات
١٠٤٦١ر٢٥٧	١٠٨٣٤ر٢٩٣		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها

شركة سوسيته جنرال الأردن للوساطة المالية محدودة المسؤولية
 قائمة الدخل الشامل المرحلية
 للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٧ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠١٦	٣٠ حزيران ٢٠١٧	ايضاح	
دينار	دينار		الإيرادات -
٤١,٥٣٧	٥٤,٣١٠		عمولة بيع وشراء أوراق مالية
٢٤,٢٢٤	٢٤,٠٢٩		إيرادات أخرى
٦٥,٧٦١	٧٨,٣٣٩		مجموع الإيرادات
			المصروفات -
٤٣,٢٩٢	٤٤,٣١٢		مصاريف إدارية
٢,٢٣٥	١,٨٦١		استهلاكات
١,٠٤١	١,٣٣٥		صندوق حماية المستثمرين
٤٦,٥٦٨	٤٧,٥٠٨		مجموع المصروفات
١٩,١٩٣	٣٠,٨٣١		ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
(٣,٨٣٢)	(٧,٤٥٣)	٦	ضريبة الدخل
١٥,٣٦١	٢٣,٣٧٨		الربح للفترة
-	-		بضائب: بنود الدخل الشامل الأخرى
١٥,٣٦١	٢٣,٣٧٨		مجموع الدخل الشامل للفترة

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها

شركة سوسيته جنرال الأردن للوساطة المالية محدودة المسؤولية
 قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية
 للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٧ (غير مدققة)

المجموع	أرباح مدورة	احتياطي إجباري	رأس المال المدفوع	
دينار	دينار	دينار	دينار	
				للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٧
١,٢٩٠,٠٠٧	٤٦٩,٦٤٢	٧٠,٣٦٥	٧٥٠,٠٠٠	الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠١٧
٢٣,٣٧٨	٢٣,٣٧٨	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
١,٣١٣,٣٨٥	٤٩٣,٠٢٠	٧٠,٣٦٥	٧٥٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٧
				للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٦
١,٢٦٧,٦٨٤	٤٤٩,٨٩٠	٦٧,٧٩٤	٧٥٠,٠٠٠	الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠١٦
١٥,٣٦١	١٥,٣٦١	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
١,٢٨٣,٠٤٥	٤٦٥,٢٥١	٦٧,٧٩٤	٧٥٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٦

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها

شركة سوسيته جنرال الأردن للوساطة المالية محدودة المسؤولية
 قائمة التدفقات النقدية المرحلية
 العشرة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٧ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠١٦	٣٠ حزيران ٢٠١٧	
دينار	دينار	
١٩,١٩٣	٣٠,٨٣١	الأنشطة التشغيلية
		ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
		تعديلات -
٢,٢٣٥	١,٨٦١	استهلاكات
		تغيرات رأس المال العامل:
٢,٣٤٨	(١٤٣,٩٧٩)	ذمم عملاء مدينة
١٨,١٣٥	١٠,٩٩٨	أرصدة مدينة أخرى
١٣,٠٥٩	٢٤٩,١٣٧	ذمم عملاء دائنة
٥١,٧٧٩	٩٧,٨٩٥	أرصدة دائنة أخرى
(٩,٢٩٨)	(٤,٨٢٧)	ضريبة الدخل المدفوعة
٩٧,٤٥١	٢٤١,٩١٦	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
٩٧,٤٥١	٢٤١,٩١٦	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
١,١٥٢,٣٥٠	١,١٣٩,٧٩٨	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
١,٢٤٩,٨٠١	١,٣٨١,٧١٤	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها

شركة سوسيته جنرال الأردن للوساطة المالية محدودة المسؤولية
الإيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة
٣٠ حزيران ٢٠١٧ (غير مدققة)

(١) عام

تأسست شركة سوسيته جنرال الأردن للوساطة المالية بتاريخ ٦ حزيران ٢٠٠٦ برأسمال قدره ٧٥٠.٠٠٠ دينار. إن الشركة مملوكة بالكامل من قبل بنك سوسيته جنرال الأردن. حصلت الشركة بتاريخ ٣ أيلول ٢٠٠٦ على حق الشروع بالعمل في بورصة عمان. ومن أهدافها القيام بأعمال بيع وشراء الأوراق المالية والتداول بها في المملكة الأردنية الهاشمية إضافة إلى العمل كوسيط بالعمولة لصالح عملاء الشركة.

يتم إعداد القوائم المالية للشركة في القوائم المالية لبنك سوسيته جنرال الأردن.

(٢) أسس إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة

تم إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٧ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقرير المالية المرحلية).

إن القوائم المالية المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع القوائم المالية للشركة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦، كما أن نتائج الأعمال للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٧ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧.

التعليق على السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة متفقة مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦، باستثناء أن الشركة قامت بتطبيق التعديلات التالية اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠١٧:

تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٧) - قائمة التدفقات النقدية - الإيضاحات
العمل على التعديلات المحدودة ما تعلق بإضافة بعض الإيضاحات حول المطلوبات الناتجة عن الأنشطة التمويلية والتي تشمل التغييرات النقدية وغير النقدية (مثل أرباح أو خسائر العملات الأجنبية). لم ينتج أي أثر عن تطبيق هذه التعديلات على القوائم المالية المرحلية المختصرة للتقرير.

تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) 'ضريبة الدخل': الاعتراف بالموجودات الضريبية المؤجلة الناتجة عن الخسائر الغير معترف بها

أضحت التعديلات المحدودة ما تعلق بقانون ضريبة الدخل وإذا ما كان يقيد مصادر الربح الضريبي والتي يمكن الاستفادة منها لتخفيض المروقات الرمنية المؤجلة عند عكسها. بالإضافة إلى بعض التعديلات المحدودة الأخرى، لم ينتج أي أثر عن تطبيق هذه التعديلات على القوائم المالية المرحلية المختصرة للشركة.

(٣) أرصدة مدينة أخرى

٣١ كانون الاول ٢٠١٦	٣٠ حزيران ٢٠١٧
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)
٢٥ر٠٠٠	٢٥ر٠٠٠
٢١ر٥٢٩	١١ر٤٧٥
٣ر٠٠٨	٢ر٠٦٤
<u>٤٩ر٥٣٧</u>	<u>٣٨ر٥٣٩</u>

صناديق ضمان التسوية
مصاريف مدفوعة مقدماً
أخرى

(٤) نقد وأرصدة لدى البنوك

٣١ كانون الاول ٢٠١٦	٣٠ حزيران ٢٠١٧
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)
٢٣٩ر٧٩٨	٦٣١ر٧١٤
٩٠٠ر٠٠٠	٧٥٠ر٠٠٠
<u>١ر١٣٩ر٧٩٨</u>	<u>١ر٣٨١ر٧١٤</u>

أرصدة لدى البنك *
ودائع لأجل **

* يتضمن هذا البند ٥١١٧٠٠ دينار (٢٠١٦: ٢٥٠١٦٠ دينار) والذي يمثل حساب جاري مقابل صافي الأرصدة المستحقة لعملاء الوساطة المالية والمحاسبة وفقاً لتعليمات هيئة الأوراق المالية، كما انه لا تستحق أية فوائد على هذا الحساب.

** يمثل هذا البند ودائع قصيرة الأجل بفائدة سنوية تبلغ ٥% (٢٠١٦: ٥% إلى ٦,٧٥%) وتستحق خلال فترة تتراوح من ٣٠ إلى ٩٠ يوم.

(٥) أرصدة دائنة أخرى

٣١ كانون الاول ٢٠١٦	٣٠ حزيران ٢٠١٧
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)
٤٧ر١٧٦	١٤٩ر٢١٥
٦ر٩٩٩	٢ر٨٥٥
<u>٥٤ر١٧٥</u>	<u>١٥٢ر٠٧٠</u>

الدوية التداول
مصاريف مستحقة

(٦) مخصص ضريبة الدخل

٣١ كانون الأول ٢٠١٦	٣٠ حزيران ٢٠١٧	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	رصيد بداية الفترة/ السنة
١٢,٠٧٨	٣,٧٢٧	ضريبة الدخل المستحقة
٣,٣٩١	٧,٤٥٣	ضريبة الدخل المدفوعة
(١١,٧٤٢)	(٤,٨٢٧)	رصيد نهاية الفترة/ السنة
٣,٧٢٧	٦,٣٥٣	

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل الشامل ما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠١٦	٣٠ حزيران ٢٠١٧	
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	ضريبة الدخل المستحقة عن ارباح الفترة
٣,٨٣٢	٧,٤٥٣	

- حصلت الشركة على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية عام ٢٠١٢ وبالإضافة لعام ٢٠١٤. وقد قامت الشركة بتقديم إقراراتها للأعوام ٢٠١٣ و ٢٠١٥ و ٢٠١٦ ودفع الضريبة المقررة بموجبها.

(٧) التزامات محتملة

هلي الشركة بتاريخ القوائم المالية التزامات محتمل ان تطرأ، تتمثل في كفالة بنكية صادرة عن بنك سوسيته جنرال الأردن بقيمة ١٥٠,٠١١ دينار لصالح هيئة الأوراق المالية، وأخرى صادرة عن بنك الاتحاد بقيمة ٥٠,٠٠٠ دينار لصالح مركز ايداع الأوراق المالية.

(٨) معاملات مع اطراف ذات العلاقة

تمثل المعاملات مع جهات ذات علاقة المعاملات التي تمت مع كبار المساهمين والإدارة التنفيذية العليا للشركة والشركات التي هم ابيها مساهمين رئيسيين.

- بلغت الأرصدة والمعاملات مع الجهات ذات العلاقة خلال الفترة كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٦			٣٠ حزيران ٢٠١٧			
ودائع عملاء	وديعة	حسابات جارية	ودائع عملاء	وديعة	حسابات جارية	
دينار (مدققة)	دينار (مدققة)	دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
-	٩٠٠,٠٠٠	٢٣٩,٧٩٧	-	٧٥٠,٠٠٠	٦٣١,٧١٤	البنك سوسيته جنرال - الأردن

- كما بلغت قيمة الفوائد المقبوضة من بنك سوسيته جنرال - الأردن ٢٢٦١٣ دينار للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٧ وبمعدل فائدة ٥٪ مقابل مبلغ ٢٠١٣٤ دينار للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٦ وبمعدل فائدة ٥٪.
- بلغت قيمة الايجارات المدفوعة لبنك سوسيته جنرال - الأردن ٢٠٠٠٠ دينار منها ٩٩٤٥ دينار تم الاعتراف بها كمصاريف للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٧ مقابل ٢٠٠٠٠ دينار منها ٩٩٦٤ دينار تم الاعتراف بها كمصاريف للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٦.
- بلغت رواتب ومكافآت الادارة التنفيذية مبلغ ٢٤٠٠ دينار للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٧، مقابل مبلغ ٤٦٩٥ دينار للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٦.
- على الشركة بتاريخ القوائم المالية التزامات محتمل ان تطرا، تتمثل في كفالة بنكية صادرة عن بنك سوسيته جنرال الأردن بقيمة ١٥٠٠٠٠ دينار لصالح هيئة الأوراق المالية.

(٩) احتياطي اجباري

لم تلم الشركة باقتطاع الاحتياطي الاجباري حسب احكام قانون الشركات حيث ان هذه القوائم مرحلية.